

REGOLATORE ASPIRAZIONE

MOD. RH38nr + GHS100

Per elettrocompressori a vite con funzionamento on-off
INTAKE REGULATOR VALVE

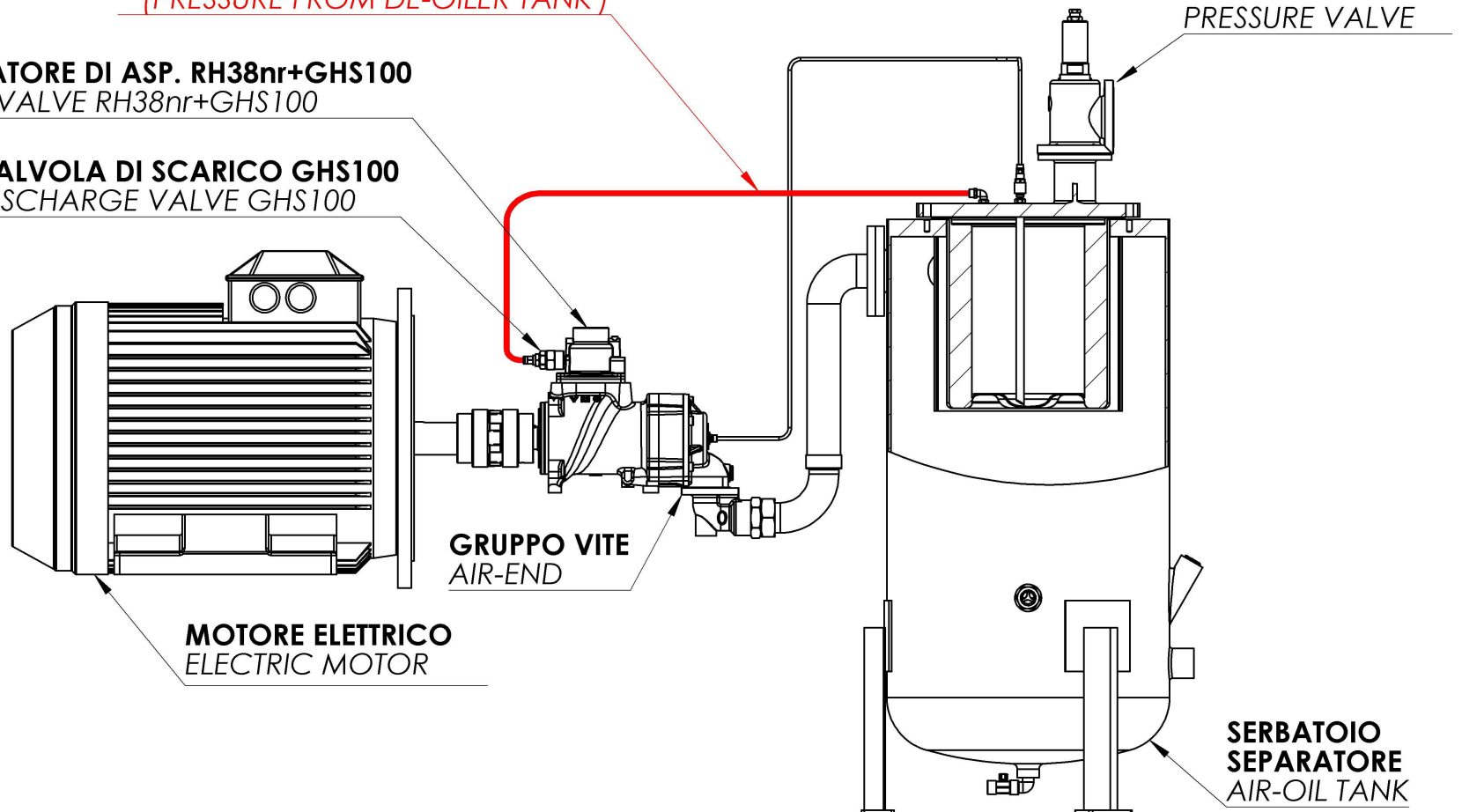
MOD. RH38nr + GHS100

for electrical on-off working screw compressors

**1-TUBO AIRA Ø6mm
 (PRESSIONE DAL DISOLEATORE)**
 1-AIR-OIL PIPE Ø6mm
 (PRESSURE FROM DE-OILER TANK)

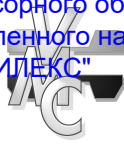
REGOLATORE DI ASP. RH38nr+GHS100
 INTAKE VALVE RH38nr+GHS100

VALVOLA DI SCARICO GHS100
 DISCHARGE VALVE GHS100



**SCHEMA CIRCUITO
 CIRCUIT SCHEME**

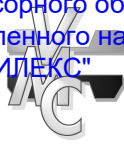
TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



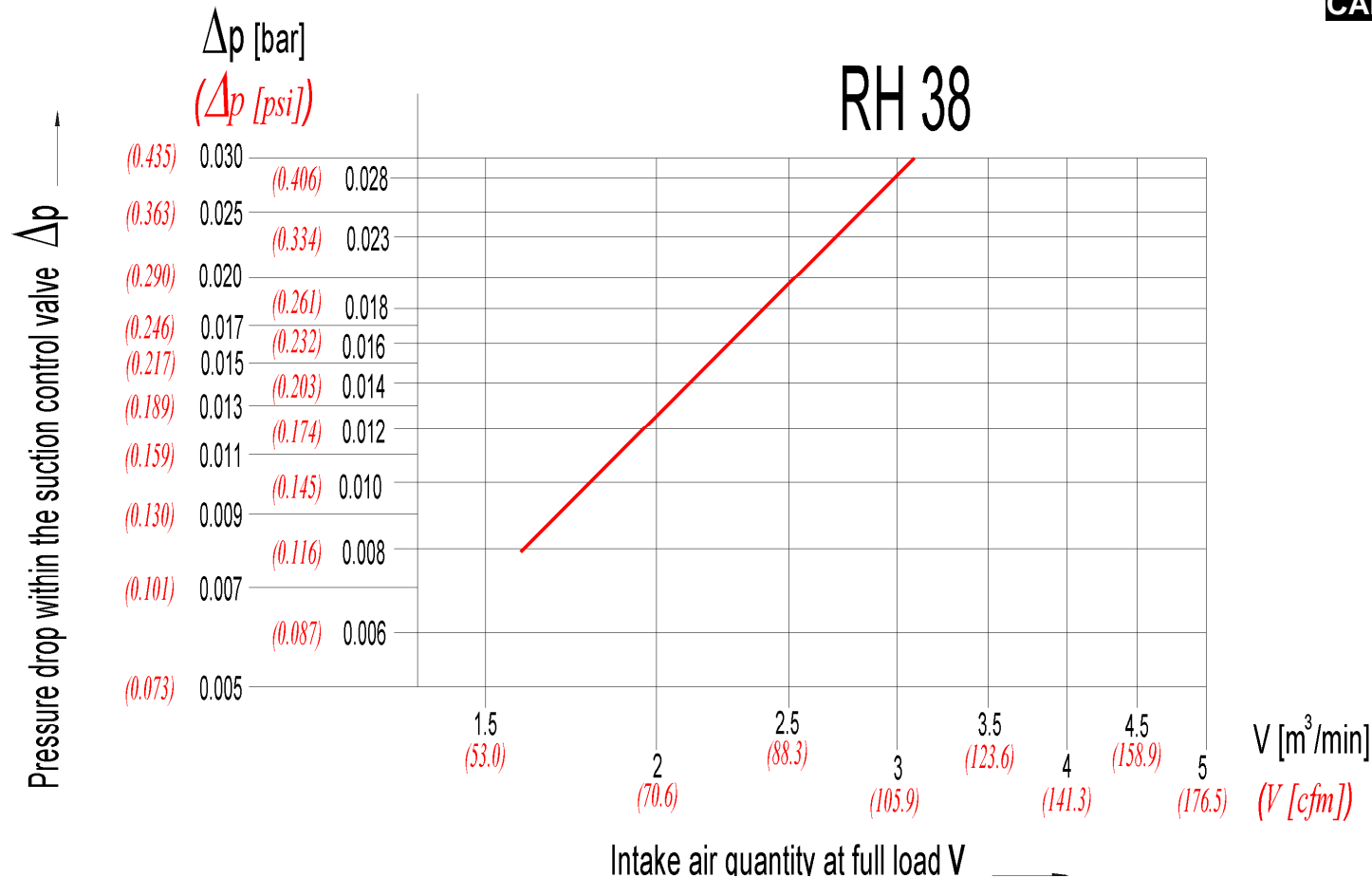
DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS

Diametro nominale DN <i>Nominal diameter DN</i>	mm in	38 1.49
Tipo <i>Type</i>		RH38nr +GHS100
Max pressione di lavoro <i>Max. working pressure PSI</i>	bar (g) psi	15 217.16
Range temperatura <i>Temperature Range</i>	°C °F	-20 a +90 -4 to +194
Valore Kv <i>Kv value</i>	m ³ /h cfh	46 Misurata secondo DIN IEC 534, Valori riferiti a densità specifica di 1000 kg/m ³ (acqua). 1624.5 <i>Measured to DIN IEC 534, Values refer to a specific density of 1000 kg/m³ (water).</i>
Portata aspirazione aria <i>Air flowrate</i>	m ³ /min cfm	1,2 a 3,5 Vedere diagramma Caduta di pressione 42.4 to 123.6 <i>See Pressure drop diagram</i>
Qualità aria <i>Air quality</i>		Raccomandata per aria in accordo con la normativa DIN ISO 8573-1, class 5-6-5 <i>Recommended compressed air quality according to DIN ISO 8573-1, class 5-6-5</i>
Materiale <i>Materials</i>		Corpo valvola: Alluminio; Elementi interni valvola: Alluminio, Acciaio inox, Ottone, Viton. <i>Housing Parts: Aluminium alloy; Inside parts: Aluminium alloy, Inox Steel, Brass, Viton</i>
Peso <i>Weight</i>	kg lb	0,8 1.76

TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



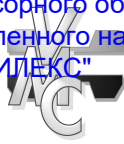
CADUTA DI PRESSIONE
PRESSURE DROP



Il diagramma mostra la caduta di pressione Δp con la valvola regolatrice a pieno carico, non viene considerata la caduta di pressione dovuta alla presenza del filtro aria ed alla linea.

The diagram shows the pressure drop Δp inside the suction control valve at full load. Pressure drop caused by intake air filters. Adjacent air lines are not included.

TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



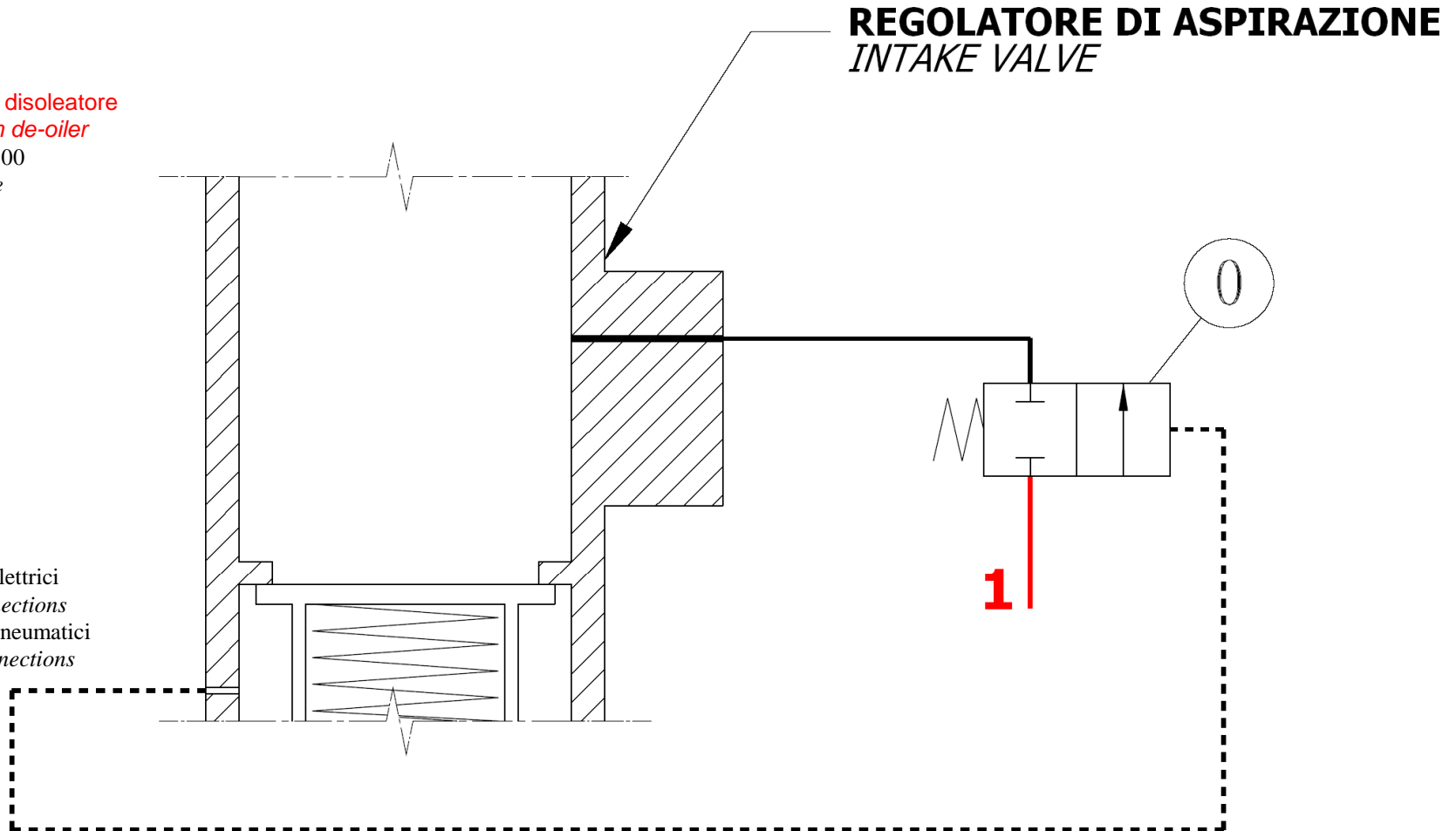
SCHEMA DI COLLEGAMENTO
CONNECTION SCHEME

Legenda / Legend:

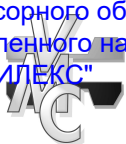
Legenda / Legend:

- 1** Pressione dal disoleatore
Pressure from de-oiler
- O** Valvola GHS 100
GHS 100 Valve

- Collegamenti elettrici
Electrical connections
- Collegamenti pneumatici
Pneumatic connections



TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



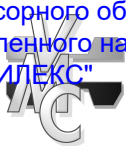
AVVERTENZE E CAUTELE



- 1) Prima d'ogni operazione leggere attentamente la presente documentazione. La mancanza osservanza delle informazioni delle istruzioni in esse contenute può provocare danni a cose o lesioni a persone.
- 2) Utilizzare raccorderia a filettatura cilindrica, dove non diversamente indicato. Rispettare la posizione e le dimensioni minime dei tubi e dei raccordi indicate su Schema circuito nel documento completo. Il mancato rispetto di suddette posizioni e dimensioni può causare il malfunzionamento del prodotto.
- 3) Installazione e manutenzione vanno esercitate da personale qualificato. Attenersi in ogni caso alle norme antinfortunistiche vigenti.
- 4) Utilizzare adeguati indumenti protettivi durante l'installazione e la manutenzione (per esempio: tute, guanti, occhiali protettivi, cuffie, ect).
- 5) Tutte le operazioni d'installazione e manutenzione devono essere effettuate a macchina spenta (pressione ambiente) ed a circuito elettrico disinserito.
- 6) Porre in sicurezza gli organi di trasmissione quali, giunti, pulegge. Verificare la tenuta delle tubazioni contenenti aria e/o olio. Non toccare gli elementi mobili del prodotto quando la macchina è in funzione.
- 7) Attrezzature e/o altri sistemi utilizzati per la movimentazione, installazione e manutenzione, dovranno essere adeguatamente dimensionati in termini di peso e di geometria. I componenti sporgenti dovranno essere adeguatamente protetti ogni volta che la macchina sarà movimentata.
- 8) La ditta costruttrice si esime da qualsiasi responsabilità per danni a persone, cose causati da un impiego non corretto del prodotto, dalla mancata o superficiale osservanza dei criteri di sicurezza riportati nel presente documento, dalle modifiche anche lievi, dalle manomissioni e dall'impiego di parti di ricambio non originali.
- 9) La **durata della garanzia**, se non diversamente convenuto per iscritto, è di **15 (quindici) mesi** dalla produzione di cui **nr. lotto** riportato sull'articolo e comunque non inferiore a 12 mesi dalla data di consegna.
Sono esclusi dalla garanzia i materiali di consumo e quelli soggetti ad usura.
La garanzia **decade** se i dispositivi VMC risultino:
 - manomessi o alterati da persone che non siano state direttamente autorizzate in forma scritta dal servizio di Supporto Tecnico VMC Spa;
 - danneggiati da un cattivo utilizzo o da negligenza nell'installazione e/o gestione da parte del Cliente;
 - resi con imballaggio **NON ORIGINALE e/o INIDONEO** a preservarne le condizioni originali.Il materiale reso dovrà essere integro e completo di:
 - etichette di riconoscimento del produttore.
 - eventuali sigilli di garanzia.
 - tutti gli accessori con esso forniti in origine.
- 10) Al termine della vita del prodotto si dovrà procedere allo smaltimento della stessa, in ottemperanza della legislazione vigente sullo smaltimento dei rifiuti industriali.

La società V.M.C. s.p.a. si riserva di apportare modifiche al presente manuale, a sua discrezione e senza preavviso.

TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----



WARNINGS



- 1) Before starting any operations, read this document carefully. The disregard of the information herein contained can damage and injure people and things.
- 2) Use cylinder thread connections, unless otherwise indicated. The position and minimum dimensions of pipes and fittings as indicated on CIRCUIT SCHEME must be complied with. If not, malfunctioning of the product can be caused.
- 3) Installation and maintenance must be carried out only by qualified staff. Always comply with current safety and accident prevention regulation.
- 4) Use suitable protective garments during installation and maintenance (for example: overalls, gloves, protective glasses, ear plugs and caps, etc).
- 5) All installation and maintenance operations must be carried out both when the machine is switched-off (environment pressure) and when the electrical circuit is off.
- 6) Transmission parts like couplings and pulleys must be safe. Check air/oil pipe seals. Do not touch the mobile elements of the product when the machine is on.
- 7) Equipment and/or other systems used for motion, installation and maintenance will have to be adequately dimensioned in terms of weight and geometry. Projecting parts must be sheltered when the machine is on.
- 8) The manufacturer is not liable for damages to people and/or objects that may be caused by product misuse, non-compliance or partial compliance with safety standards mentioned in this document, changes even small ones, as well as tampering and use of non-original spare parts.
- 9) The **warranty period**, unless otherwise stated in written form, is **15 (fifteen) months** from production date, based on the **lot no.** reported on the item. Anyhow it cannot be earlier than **12 months** from dispatch date. Commodities and wear-and-tear materials are not eligible to warranty. The warranty is not valid if VMC products turn out to be:
 - tampered or modified by people who have not been directly authorized in written form by VMC Spa Technical Support.
 - damaged by bad usage or carelessness in setting-up and/or management by the Customer.
 - returns with **NON-ORIGINAL** and/or **UNSUITABLE** packaging that does not guarantee their initial conditions.The returns must be intact and complete with:
 - manufacturer's recognition tags.
 - any warranty seals.
 - all the accessories supplied with the first dispatch.
 - returns with NON-ORIGINAL and/or UNSUITABLE packaging that does not guarantee their initial conditions.
- 10) At the end of its lifetime, a product will have to be disposed of, complying with current law rules regarding industrial waste disposal.

V.M.C. s.p.a. reserves the right to modify the installation and run book without prior notice.

TIPO TYPE	DC	REVISIONE REVISION	00	DATA DATE	10/14	GRUPPO LINE	600	ARTICOLO ARTICLE	.62	MODELLO MODEL	01
--------------	----	-----------------------	----	--------------	-------	----------------	-----	---------------------	-----	------------------	----